

Spis treści

Spis treści	5
Wykaz skrótów	13
Bibliografia	17
Wstęp	25

I. PRZYGOTOWANIE TEKSTU DO ANALIZY

1. Tekst Nowego Testamentu	27
1.1. Wprowadzenie	27
1.1.1. Język Nowego Testamentu	27
1.1.2. Materiały pisarskie i forma tekstu	29
1.2. Rękopisy tekstu Nowego Testamentu	31
1.2.1. Papirusy	32
1.2.2. Kodeksy majuskułowe (uncjalne)	34
1.2.3. Kodeksy minuskułowe	35
1.2.4. Lekcjonarze bizantyjskie	35
1.2.5. Cytaty greckich Ojców Kościoła	37
1.3. Formy tekstu Nowego Testamentu	38
1.3.1. Tekst aleksandryjski	38
1.3.2. Tekst egipski	38
1.3.3. Tekst cezarejski	38
1.3.4. Tekst zachodni	39
1.3.5. Tekst antiocheński	39
1.4. Przekłady tekstu Nowego Testamentu	39
1.4.1. Przekłady łacińskie	40
1.4.2. Przekłady syryjskie	41
1.4.3. Przekłady koptyjskie	43
1.4.4. Inne przekłady	44
1.4.5. Przekłady ormiańskie	44
1.4.6. Przekłady gruzińskie	44
1.4.7. Przekład etiopski	45
1.4.8. Przekład gocki	45
1.4.9. Przekład starosłowiański	45
1.5. Krytyka tekstu Nowego Testamentu	46

1.5.1. Analiza błędów	46
1.5.2. Kryteria krytyki tekstu	51
1.5.3. Przykłady krytyki tekstu	56
2. Analiza kontekstualna	58
2.1. Odgraniczenie tekstu od kontekstu	58
2.1.1. Zasady odgraniczania tekstu	58
2.1.2. Przykłady	59
2.2. Analiza makrokontekstu i mikrokontekstu	61
2.2.1. Zasady analizy kontekstualnej	61
2.2.2. Przykłady analizy kontekstu	61
II. ANALIZA LINGWISTYCZNA	65
1. Analiza syntaktyczna	65
1.1. Inwentarz słów (leksykon)	66
1.2. Części mowy i formy gramatyczne	66
1.3. Struktura i sposób łączenia zdań	67
1.4. Analiza stylu	69
1.5. Zasady podziału tekstu	69
1.6. Przykłady analizy syntaktycznej	70
1.6.1. Przemienienie Chrystusa (Mk 9, 2-8)	70
1.6.2. Nowe przykazanie (J 13, 31-35)	71
1.6.3. Wierność powołaniu (1 Kor 7, 17-24)	71
2. Analiza semantyczna	72
2.1. Semantyka słów, pojęć i motywów	73
2.1.1. Morfemy	73
2.1.2. Motywy	74
2.1.3. Pole semantyczne	74
2.1.4. Zasady metodyczne	75
2.2. Semantyka tekstu	77
2.3. Przykłady analizy semantycznej	80
2.3.1. Pokłon magów (Mt 2, 1-12)	80
2.3.2. Uzdrawienie opętanego chłopca (Mk 9, 14-29)	81
2.3.3. Nakrywanie głów przez kobiety (1 Kor 11, 2-16)	81
3. Analiza pragmatyczna	82
3.1. Zadania analizy pragmatycznej	82
3.2. Modele funkcji języka	83

3.3. Zasady metodyczne analizy pragmatycznej	85
3.4. Przykłady analizy pragmatycznej	86
3.4.1. Władza Jezusa wypędzania demonów (Mt 12, 22-37)	86
3.4.2. Chrzest Chrystusa (Mk 1, 9-11 i par.)	86
3.4.3. Egzorcyzm w Gerazie (Mk 5, 1-20)	87

III. ANALIZA HISTORYCZNO-KRYTYCZNA

1. Krytyka literacka	89
1.1. Określenie i zadania	89
1.2. Zasady metodyczne	91
1.2.1. Teksty paralelne	91
1.2.2. Rozbieżności w tekstach paralelnych	91
1.2.3. Przerwanie myśli	91
1.2.4. Glosy	92
1.2.5. Dublety i powtórzenia	92
1.2.6. Sprzeczności	93
1.2.7. Nierówności stylu i zmiany słownictwa	93
1.2.8. Różne znaczenie słów i motywów	94
1.3. Przykłady krytyki literackiej	95
1.3.1. Mk 1, 29-31: uzdrowienie w domu Szymona	95
1.3.2. Mk 14, 43-52: aresztowanie Jezusa	96
1.3.3. Flp 3, 2-4, 1: ostrzeżenia i napomnienia	97
2. Krytyka formy	97
2.1. Określenie i zadania	97
2.2. Elementy systematyzacji materiału literackiego	98
2.2.1. Rodzaj literacki	98
2.2.2. Gatunek i podgatunek literacki	98
2.3. Geneza gatunków literackich Nowego Testamentu	101
2.4. Główne gatunki literackie Nowego Testamentu	102
2.4.1. Ewangelie	102
2.4.2. Dzieje Apostolskie	105
2.4.3. Listy	106
2.4.4. Apokalipsa	111
2.5. Mniejsze gatunki literackie Nowego Testamentu	113
2.5.1. Mowy w ewangeliami synoptycznych	113
2.5.2. Mowy w Dziejach Apostolskich	114

2.5.3. Dialogi w Ewangelii Jana	116
2.5.4. Makaryzmy	117
2.5.5. Przypowieści	117
2.5.6. Alegorie i alegorezy	120
2.5.7. Opowiadania o cudach Chrystusa	121
2.5.8. Hymny, wyznania wiary i doksolegie	123
2.5.9. Gatunki parenetyczne	124
3. Krytyka tradycji	126
3.1. Określenie i zadania	126
3.2. Zasady metodyczne	127
3.3. Przykłady	130
3.3.1. Uzdrawienie paralityka (Mk 2, 1-12)	130
3.3.2. Naruszenie szabatu przez uczniów (Mk 2, 23-28)	131
3.3.3. Hymn o prymacie Chrystusa (Kol 1, 15-20)	132
4. Krytyka redakcji	133
4.1. Określenie i zadania	133
4.2. Typowe cechy pracy redakcyjnej autora	135
4.3. Zasady metodyczne krytyki redakcji	137
4.4. Przykłady krytyki redakcji	138
4.4.1. Uzdrawienie teściowej Piotra (Mk 1, 29-31)	138
4.4.2. Chrzt Chrystusa (Mk 1, 9-11; Mt 3, 13-17; Łk 3, 21-22)	139
IV. ANALIZA NARRACYJNA	141
1. Narracja jako forma ekspresji i komunikacji	141
2. Modele struktury tekstu narracyjnego	142
2.1. Model o dwóch poziomach narracji	142
2.2. Model o trzech poziomach narracji	143
3. Autor i narrator, adresat i lektor	144
3.1. Autor	144
3.2. Narrator	145
3.3. Adresat i lektor	145
3.4. Lektor domyślny i realny	146
4. Wydarzenia, czas i przestrzeń narracji	146
4.1. Wydarzenia	146
4.1.1. Zdarzenia i akcje	147
4.1.2. Funkcje i wskazówki	148

4.2. Czas narracji	150
4.2.1. Rodzaje czasów narracji	150
4.2.2. Porządek czasowy narracji	152
4.3. Przestrzeń i przedmioty	154
5. Dyskurs i punkt widzenia	155
5.1. Dyskurs	155
5.1.1. Funkcja i poziomy dyskursu	155
5.1.2. Formy dyskursów	157
5.2. Punkt widzenia (<i>point of view</i>)	158
6. Metody analizy narracyjnej	159
6.1. Analiza następujących po sobie czynności	160
6.1.1. Narracja z punktu widzenia możliwości	160
6.1.2. Narracja jako kombinacja motywów	162
6.2. Analiza działających podmiotów	163
6.2.1. Model aktantów	163
6.2.2. Model relacji pomiędzy aktorami narracji	164
V. ANALIZA RETORYCZNA	167
1. Pojęcie i funkcje retoryki	167
2. Retoryka hebrajska	169
2.1. Binarność	169
2.2. Parataksa	170
2.3. Paralelizmy	171
2.4. Kompozycje koncentryczne	173
2.5. Ironia	174
2.6. Inkluzje	174
2.7. Chiazmy	175
3. Retoryka klasyczna	175
3.1. Elementy klasycznego tekstu retorycznego	175
3.1.1. Wstęp (<i>exordium</i>)	175
3.1.2. Opowiadanie (<i>narratio</i>)	176
3.1.3. Dowodzenie (<i>argumentatio</i>)	177
3.1.4. Podsumowanie (<i>peroratio</i>)	177
3.2. Teoria argumentacji	178
3.2.1. Entymematy	178
3.2.2. Przykłady	179

3.2.3. Topika	180
3.3. Teoria stylu retorycznego	182
3.3.1. Zasady stylu retorycznego	182
3.3.2. Środki stylu retorycznego	183
4. Zastosowanie retoryki w interpretacji Nowego Testamentu	191
4.1. Zastosowanie retoryki hebrajskiej	191
4.1.1. Proroctwo Zachariasza (Łk 1, 68-79)	191
4.1.2. Mowa Chrystusa o chlebie z nieba (J 6, 22-59)	192
4.2. Zastosowanie retoryki klasycznej	193
4.2.1. Mowa Pawła w Antiochii Pizydyjskiej (Dz 13, 16-41)	193
4.2.2. Usprawiedliwienie przez wiarę (Ga 3, 1-14)	193
VI. ANALIZA INTERTEKSTUALNA	195
1. Geneza i pojęcie intertekstualności	195
2. Tekst i pratekst	196
3. Autor i odbiorca tekstu	197
4. Stopnie zależności intertekstualnej	199
5. Prateksty Starego Testamentu w tekstach Nowego	201
5.1. Zasada jedności obydwu Testamentów	201
5.2. Zasada historii zbawienia	202
5.3. Zasada centralnych tematów i pojęć	204
6. Przykłady analizy intertekstualnej	205
6.1. Idea przymierza w interpretacji Mateusza	205
6.2. Tora i Prawo w Ewangelii Mateusza	206
6.3. Logion o Ojcu w J 6, 44	207
6.3.1. Stary Testament	207
6.3.2. Literatura judaistyczna	208
6.3.3. Teksty hellenistyczne	208
6.3.4. J 12, 32	209
6.4. Nietrwałość życia ludzkiego (Jk 4, 14)	209
6.4.1. Stary Testament	210
6.4.2. Literatura grecko-rzymska	210
6.4.3. Tradycja synoptyczna	211

VII. HISTORIA ODDZIAŁYWANIA TEKSTU 213

- 1. Geneza, określenie i cele metody oddziaływania tekstu 213**
 - 1.1. Geneza i określenie 213
 - 1.2. Cele 214
- 2. Teoria recepcji tekstu Nowego Testamentu 214**
- 3. Kryteria metody oddziaływania tekstu 216**
- 4. Przykłady zastosowania metody oddziaływania tekstu 217**
 - 4.1. Makaryzmy (Mt 5, 3-12) 217
 - 4.2. Problem monety podatkowej (Łk 20, 20-26) 218
 - 4.3. Wskrzeszenie Łazarza (J 11) 220
- Zusammenfassung 223